

TIS

České republiky
Tržní informační systém
Ve Smečkách 33
Praha 1 PSČ 110 00

☎ 222 871 416
fax: 222 871 536



AGRÁRNÍ TRŽNÍ INFORMACE ČESKÉ REPUBLIKY

Ročník VII. číslo 15

TIS^{ČR} - SZIF

17. dubna 2003

týden 16/2003

Zpráva o trhu ovoce

Vydavatel	Obsah	Strana
TIS^{ČR} - SZIF	Komoditní zpravodajství	1
Státní zemědělský	Ceny zemědělských výrobců	2
intervenční fond	Obchodní ceny	3
Ve Smečkách 33	Spotřebitelské ceny	3
PSČ 110 00	Zahraniční obchod ČR	3
	Informace ze zahraničních trhů	5

Komoditní zpravodajství

V 16. týdnu se zvýšily průměrné **ceny zemědělských výrobců (CZV)** jablek u většiny sledovaných odrůd ve srovnání s předchozím týdnem. Současně se v nabídce snížila odrůdová skladba jablek. Na trh jsou dodávány nejčastěji odrůdy Idared, Golden Delicious a Jonagold. Nejvýrazněji vzrostla průměrná CZV odrůdy Golden Delicious I. jakostní třídy a to o 1,50 Kč/kg (o 14,8 %) na 10,30 Kč/kg. Průměrná CZV výběrové třídy této odrůdy se zvýšila o 1,- Kč/kg (o 8,4 %) na 13,20 Kč/kg. U odrůdy Gloster I. jakostní třídy bylo zaznamenáno ve sledovaném týdnu zvýšení CZV o 1,20 Kč/kg (o 12,2 %) na 11,30 Kč/kg. Průměrná CZV jablek odrůdy Šampion I. jakostní třídy zůstala na úrovni 15. týdne.

V 16. týdnu se **obchodní nákupní ceny (NC)** tuzemských jablek pohybovaly v rozpětí od 8,- do 16,20 Kč/kg, jejich **obchodní odbytové ceny (OC)** od 9,50 do 16,00 Kč/kg. U odrůdy Idared se zvýšila průměrná NC proti předchozímu týdnu o 0,30 Kč/kg (o 3,7 %) na 9,- Kč/kg, její průměrná OC se snížila o 0,20 Kč/kg (o 1,8 %) na 10,90 Kč/kg. U dovezených jablek odrůdy Golden Delicious se průměrná NC zvýšila o 1,- Kč/kg (o 7,5 %) na 14,70 Kč/kg. Stejně se ve sledovaném týdnu zvýšila i jejich průměrná OC (o 1 Kč/kg na 17,80 Kč/kg, tj. o 6 %). V porovnání s 15. týdnem výrazně vzrostly průměrné obchodní ceny bílých stolních vinných hroznů, NC o 15,80 Kč/kg (o 31,50 %) na 65,80 Kč/kg, OC o 20,10 Kč/kg (o 33,4 %) na 80,40 Kč/kg. U banánů se snížila průměrná NC o 1,- Kč/kg (o 4,9 %) na 19,50 Kč/kg, jejich OC poklesla o 1,10 Kč/kg (o 4,8 %) na 21,90 Kč/kg. Průměrné obchodní ceny citrusového ovoce se v 16. týdnu

zvýšily v porovnání s předchozím týdnem, s výjimkou citrónů. Nejvíce se zvýšila průměrná NC mandarinek (o 1,20 Kč/kg na 18,80 Kč/kg, tj. o 6,9 %). Jejich průměrná OC vzrostla o 2,30 Kč/kg (o 10,9 %) na 23,- Kč/kg.

Zahraniční obchod

V 15. týdnu bylo do České republiky **dovezeno** celkem 1 151 t konzumních jablek za průměrnou jednotkovou cenu 10,50 Kč/kg. V porovnání s předchozím týdnem se dovoz jablek zvýšil o 291 t, tj. o 34 %. Hlavním dodavatelem jablek ve sledovaném týdnu byla Itálie (40 % - 464 t za 11,50 Kč/kg), následovalo Polsko (25 % - 282 t za 6,30 Kč/kg). Podíl odrůdy Golden Delicious činil 60 % (694 t za 10,80 Kč/kg) z celkového dovozu jablek. **Od počátku letošního roku do 13.4. 2003 bylo do ČR celkem dovezeno 9 477 t konzumních jablek za 9,80 Kč/kg.** Ve sledovaném týdnu bylo do ČR dodáno celkem 98 t hrušek za 18,60 Kč/kg. Jejich hlavními dodavateli byly Čína (42 % - 41 t za 15,90 Kč/kg) Argentina (30 % - 29 t za 20,- Kč/kg) a JAR (15 % - 15 t za 20,60 Kč/kg). Dovoz stolních vinných hroznů činil celkem 204 t za 41,- Kč/kg. Z JAR bylo dodáno 152 t (73 %) hroznů za 39,40 Kč/kg, z Chile 28 t (13 %) za 52,50 Kč/kg, z Argentiny 18 t (9 %) za 35,30 Kč/kg.

V 15. týdnu bylo **vyvezeno** z České republiky celkem 197 t konzumních jablek za průměrnou jednotkovou hodnotu 7,40 Kč/kg. Veškerý vývoz jablek se ve sledovaném období uskutečnil na Slovensko. **Od 1.1. do 13.4. 2003 bylo z ČR vyvezeno celkem 2 511 t konzumních jablek za průměrnou cenu 7,10 Kč/kg.**

TIS^{ČR} SZIF

INFORMACE O CENÁCH OVOCE V ČR
Ceny zemědělských výrobců jablek

Datum zjištění ceny : 16. týden 2003

Kč/kg

Druh, odrůda	Jakostní třída	Ceny zemědělských výrobců			Změna průměrné CZV proti 15. týdnu 2003
	kalibrace (mm)	minimální	maximální	průměrná	
Jablka					
Šampion podzimní	I.	7,00	9,00	8,00	0,00
Gloster raně zimní	V	11,00	14,00	12,90	+ 1,10
	I.	10,50	12,00	11,30	+ 1,20
Golden Delicious zimní	V	9,50	16,00	13,20	+ 1,00
	I.	7,50	15,00	11,30	+ 1,50
	II.	8,00	9,00	8,40	0,00
Idared	V	8,00	14,00	10,30	+ 0,40
	I.	5,00	12,00	8,20	+ 0,20
	II.	6,00	7,00	6,20	+ 0,10
Jonagold	V	8,50	14,00	11,90	+ 0,50
	I.	6,00	12,00	9,50	+ 0,10

Poznámka : Ceny zemědělských výrobců jsou uváděny bez dopravy a DPH.

 Pramen : Podle údajů OU ČR zpracoval TIS^{ČR} SZIF.

Porovnání průměrné CZV jablek odrůdy Golden Delicious I. jak. třídy v roce 2002 a 2003

Rok	Týden									
	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.	16.
2002	11,70	11,40	12,00	12,40	11,80	12,00	11,60	11,50	10,60	11,20
2003	8,70	8,60	8,70	8,50	8,90	9,10	9,60	9,80	9,80	11,30
% 03/02	74,3	75,4	72,5	68,5	75,4	75,8	82,8	85,2	92,5	100,9

 Pramen : TIS^{ČR} SZIF

Porovnání průměrné CZV jablek odrůdy Idared I. jakostní třídy v roce 2002 a 2003

Rok	Týden									
	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.	16.
2002	10,50	10,20	10,20	10,20	9,50	9,40	9,40	10,00	9,30	9,00
2003	7,70	8,00	8,00	8,00	8,00	8,10	8,00	8,00	8,00	8,20
% 03/02	73,3	78,4	78,4	78,4	84,2	86,2	85,1	80,0	86,0	91,1

 Pramen : TIS^{ČR} SZIF

Porovnání průměrné CZV jablek odrůdy Jonagold I. jakostní třídy v roce 2002 a 2003

Rok	Týden									
	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.	16.
2002	10,50	10,40	11,10	12,30	10,70	11,40	11,10	12,90	12,30	12,60
2003	8,90	8,90	8,90	9,10	9,30	9,20	9,00	9,40	9,40	9,50
% 03/02	84,8	85,6	80,2	74,0	86,9	80,7	81,1	72,9	76,4	75,4

 Pramen : TIS^{ČR} SZIF

Obchodní ceny vybraných druhů ovoce I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny : 16. týden 2003

Kč/kg

Druh ovoce Odrůda	Nákupní cena				Odbytová cena			
	Minim.	maxim.	průměr	±16/15	minim.	maxim.	průměr	± 16/15
Golden Delicious D	11,70	18,30	14,70	+ 1,00	15,90	19,90	17,80	+ 1,00
Granny Smith D	13,60	24,00	20,00	.	16,00	30,00	22,40	.
Champion T			*		12,00	15,20	13,70	.
Idared T	8,50	9,40	9,00	+ 0,30	9,50	12,70	10,90	- 0,20
Jonagold T			*		11,80	16,00	13,40	.
Hrušky D	13,00	36,50	25,00	- 0,30	12,50	38,30	28,40	- 0,20
Jahody (balené 250 g) D	17,00	25,00	19,80	- 0,60	20,00	29,30	23,70	- 3,50
Vinné hrozny bílé D	64,00	68,00	65,80	+ 15,80	75,80	87,40	80,40	+ 20,10
Vinné hrozny modré D	43,50	50,50	47,50	- 0,20	51,00	62,90	57,80	+ 1,20
Banány	18,00	22,00	19,50	- 1,00	21,00	24,00	21,90	- 1,10
Citróny	11,00	14,50	13,20	- 0,10	11,00	19,00	15,50	- 0,40
Grapefruity bílé	12,80	20,00	16,10	+ 1,20	15,00	25,00	19,60	+ 1,20
Grapefruity červené	15,30	22,50	18,50	+ 2,00	18,00	26,90	22,20	+ 1,00
Mandarinky	17,00	20,40	18,80	+ 1,20	20,40	26,10	23,00	+ 2,30
Pomeranče	13,20	22,00	17,00	+ 0,30	15,40	27,00	20,50	+ 1,00
Kiwi (kg)	24,10	33,30	28,50	.	31,00	39,00	34,20	- 3,90
Ananas (ks)			*		32,00	37,20	33,40	+ 0,50

Poznámka : Nákupní cena = cena zboží fco rampa velkoobchodu bez DPH.

Odbytová cena (OC) = cena, za kterou je zboží odebráno ve skladě, tj. bez dopravy a bez DPH.

* = neuvedeno (méně než tři údaje)

 Pramen : TIS^{ČR} SZIF

Vývoj spotřebitelských cen vybraných druhů ovoce v roce 2003 (Kč/kg)

Druh	Týden									
	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.
Jablka	20,87	21,58	21,77	22,22	22,21	23,05	23,44	23,19	23,63	23,71
Banány	31,10	29,94	28,83	28,36	28,82	28,67	31,25	31,97	28,31	28,98
Pomeranče	26,58	25,70	25,74	27,31	27,86	28,06	28,88	28,52	31,96	31,74

Pramen : ČSÚ

ZAHRAČNÍ OBCHOD ČESKÉ REPUBLIKY
Dovoz a vývoz vybraných druhů ovoce od 1.1. do 13.4. 2003

Druh ovoce Odrůda	DOVOZ			VÝVOZ		
	Množství v t	Jednotková hodnota v Kč/kg	Od 7.4. do 13.4.2003 - t	Množství v t	Jednotková hodnota v Kč/kg	Od 7.4. do 13.4.2003 - t
Jablka stolní celkem	9 477	9,82	1 151	2 511	7,11	197
z toho :						
Golden Delicious	4 964	10,75	694	248	9,31	1
Granny Smith	474	15,85	64	-	-	-
Ostatní	4 039	7,98	393	2 263	6,87	196
Hrušky	1 491	16,71	98	6	21,05	0,5
Stolní vinné hrozny	4 069	37,00	204	85	41,11	11

Poznámka : GŘC zpětně provádí úpravu údajů o zboží dle celních deklarací.

 Pramen : Podle údajů GŘC zpracoval TIS^{ČR} SZIF.

Dovoz pomerančů do ČR v březnu 2003

Stát	Množství v t	Hodnota v tis. Kč	Průměrná jednotková hodnota
Řecko	4 826	63 837	13,23
Španělsko	4 220	54 133	12,83
Kypr	430	4 960	11,54
Itálie	257	2 949	11,46
Maroko	202	2 473	12,26
Turecko	190	2 914	15,37
Egypt	15	231	15,34
Francie	1	49	68,40
Ostatní EU	451	6 012	13,32
CELKEM	10 592	137 559	12,99

Poznámka : GŘC zpětně provádí úpravu údajů o dovezeném zboží dle celních deklarací.

Pramen : Podle údajů GŘC zpracoval TIS^{ČR} SZIF.

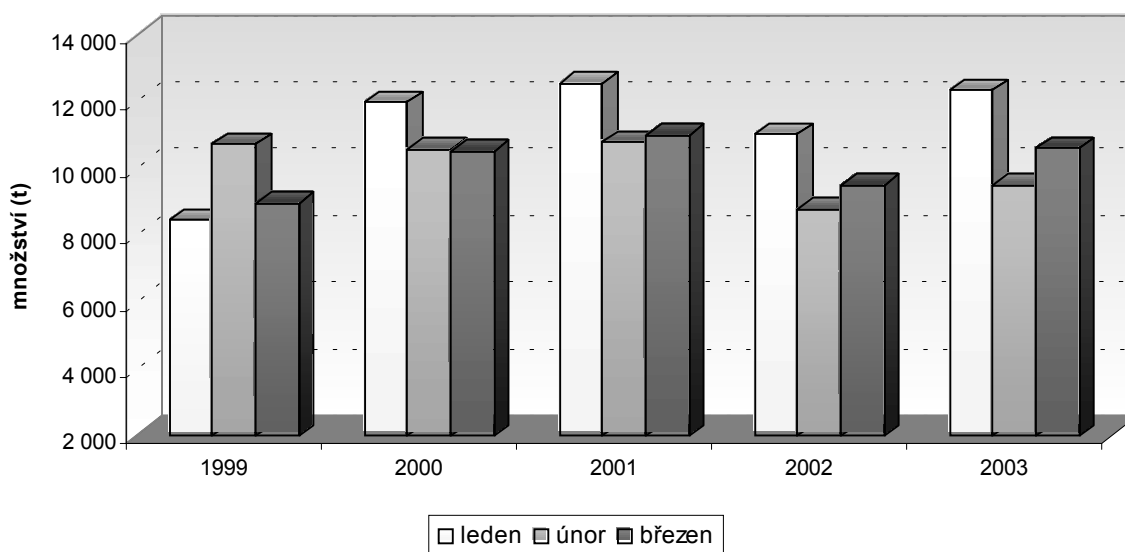
Dovoz pomerančů do ČR za I. čtvrtletí v letech 1999 - 2003 (t)

	leden	únor	březen
1999	8 447	10 713	8 973
2000	11 980	10 561	10 501
2001	12 550	10 778	11 002
2002	11 026	8 766	9 503
2003	12 335	9 490	10 592

Poznámka : GŘC zpětně provádí úpravu údajů o dovezeném zboží dle celních deklarací.

Pramen : Podle údajů GŘC zpracoval TIS^{ČR} SZIF.

Porovnání dovozu pomerančů za I. čtvrtletí v letech 1999 - 2003



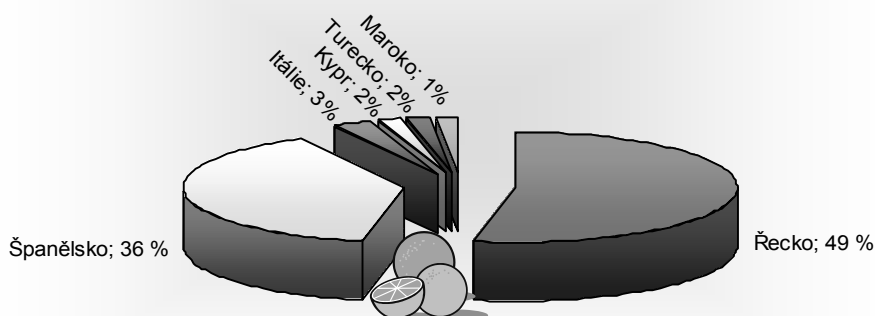
Dovoz pomerančů do ČR za I. čtvrtletí roku 2003

Stát	Množství v t	Hodnota v tis. Kč	Průměrná jednotková hodnota
Řecko	15 950	191 243	11,99
Španělsko	11 802	137 751	11,67
Itálie	836	9 199	11,00
Kypr	533	6 285	11,80
Turecko	511	7 488	14,66
Maroko	467	5 780	12,38
Egypt	75	1 036	13,75
Tunisko	63	741	11,85
Francie	4	161	44,07
Ostatní EU	2 216	27 124	12,24
CELKEM	32 456	386 807	11,92

Poznámka : GŘC zpětně provádí úpravu údajů o dovezeném zboží dle celních deklarací.

Pramen : Podle údajů GŘC zpracoval TIS^{ČR} SZIF.

Dovoz pomerančů podle hlavních dodavatelských zemí za I. čtvrtletí roku 2003



INFORMACE ZE ZAHRANIČNÍCH TRHŮ

Obchodní ceny vybraných druhů ovoce v Nizozemsku - tržnice Rotterdam

Datum zjištění ceny : 4.4. 2003

USD/MJ

Druh, odrůda	Země původu	MJ	Průměrná cena
Jablka Granny Smith	Francie	18 kg	17,70
Red Delicious	Francie	18 - 20 kg	17,70
Royal Gala	Francie	18 - 20 kg	17,70
Hrušky D'Anjou	Argentina	18 - 20 kg	11,26
Citróny	Španělsko	15 - 16 kg	8,09
Grapefruity bílé		15 - 17 kg	12,49
červené	Španělsko	15 - 16 kg	14,75
Mandarinky	Španělsko	9 - 10 kg	8,58
Pomeranče Navel Late	Španělsko	9 - 10 kg	10,73
Navel	Španělsko	9 - 10 kg	5,72

Pramen : FAMMU/FAPA

1 USD = 4,07 PLN

Obchodní ceny vybraných druhů ovoce v tržnicích v Polsku

Datum zjištění ceny : 31.3. - 4.4. 2003

PLN/kg

Druh ovoce	Bronisze	Lublin	Poznaň	Wroclaw	Zielona Góra
	3. 4.	4. 4.	3. 4.	4. 4.	31. 3.
Jablka tuzemsko					
Cortland	0,70 - 1,00	0,60 - 1,00	0,80 - 1,20	0,80 - 1,20	-
Gloster	0,90 - 1,33	-	0,80 - 1,33	0,90 - 1,40	-
Golden	-	-	1,20 - 1,80	-	-
Idared	0,70 - 1,00	-	0,67 - 1,00	0,66 - 1,00	-
Jonagold	0,70 - 1,00	-	1,00 - 1,33	1,00 - 1,40	-
Jonagored	1,00 - 1,33	-	1,00 - 1,47	1,00 - 1,40	-
Ligol	1,66 - 2,00	0,80 - 1,33	1,20 - 1,80	1,30 - 1,80	-
Lobo	0,70 - 1,00	0,70 - 1,00	0,80 - 1,07	0,80 - 1,20	-
Rubín	-	0,80 - 1,33	-	-	-
Spartan	-	-	0,60 - 0,80	0,60 - 0,90	-
Šampion	0,90 - 1,33	-	1,00 - 1,47	1,00 - 1,80	-
Hrušky tuzemsko	3,30 - 3,25	2,00 - 2,75	2,67 - 3,00	1,50 - 3,00	-
Vinné hrozny dovoz	8,00 - 10,50	8,80 - 13,00	7,78 - 10,00	7,50 - 10,00	-
Banány	2,80 - 3,22	2,78 - 2,89	2,67 - 3,00	2,80 - 3,00	2,70 - 2,70
Citróny	2,80 - 3,50	3,00 - 3,40	2,70 - 3,20	3,20 - 3,50	3,10 - 3,10
Grapefruity	3,50 - 4,50	3,60 - 5,60	3,21 - 5,00	3,50 - 4,50	4,00 - 4,00
Mandarinky	4,50 - 5,80	4,00 - 5,60	4,00 - 5,20	2,80 - 3,80	3,80 - 3,80
Pomeranče	3,50 - 4,50	2,60 - 4,00	2,50 - 3,00	2,50 - 3,50	3,00 - 3,00
Kiwi (kg)	4,00 - 5,50	-	-	4,00 - 5,00	4,60 - 4,60
Kiwi (ks)	-	0,30 - 0,76	0,61 - 0,67	-	-

Pramen : Biuletyn Informacyjny - Rynek owoców i warzyw

Obchodní ceny vybraných druhů ovoce v SRN a ve vybraných tržnicích

(Obchodní cena SRN zahrnuje tržnice Berlín, Düsseldorf, Frankfurt, Hamburk, Kolín, Lipsko, Mnichov, Hannover, Stuttgart)

Datum zjištění ceny : 2. 4. 2003

EUR/kg

Druh ovoce, (kalibrace - mm)	Země původu	MJ	Hamburk	Berlín	Stuttgart	Frankfurt	2003/13	± % 2003/12
Jablka								
Braeburn (70 - 80)	Německo	100 kg	-	85 - 95	88 - 100	80 - 100	91,50	+ 1,1
Elstar (70 - 80)	Německo	100 kg	80 - 90	80 - 90	87 - 95	80 - 95	86,60	+ 4,3
Gloster (70 - 80)	Německo	100 kg	55 - 65	-	47 - 55	-	-	-
Golden Delicious (70 - 80)	Německo	100 kg	-	-	44 - 63	65 - 70	59,60	+ 2,1
Jonagold (70 - 80)	Německo	100 kg	60 - 70	60 - 70	61 - 72	70 - 75	66,30	+ 0,4
Royal Gala (70 -80)	Německo	100 kg	-	80 - 85	85 - 95	80 - 95	88,30	+ 0,9
Hrušky Ab. Fetel (65-70)	Itálie	100 kg	105 - 115	90 - 110	100 - 115	100 - 110	102,7	- 1,3
Williams (karton)	J. Afrika	12,5kg	8,25 - 10,0	9,0 - 11,0	-	-	9,9	- 0,8
Švestky (karton)	Chile	100 kg	-	180 - 200	170 - 220	180 - 250	192,86	- 0,9
Nektarinky (karton)	Chile	100 kg	-	-	210 - 220	210 - 320	207,9	- 0,4
Jahody	Španělsko	100 kg	240 - 300	250 - 300	200 - 240	240 - 300	220	+ 14,3
Vinné hrozny La Rochelle	J. Afrika	4,5 kg	6,5 - 8,0	6,5 - 8,0	8,0 - 9,5	7,0 - 9,0	7,9	- 4,8
Th. Seedless u.a.	J. Afrika	4,5 kg	9,0 - 10,5	9,0 - 10,5	9,5 - 11,0	9,5 - 12,0	8,15	+ 6,4
Banány Sonst Marken	Zámoří	18 kg	17,5-18,25	17,5-18,5	-	18,0-19,0	18,0	+ 3,3
Citróny	Španělsko	15 kg	10,0-13,5	10,0-13,0	12,0-14,5	10,0-13,5	11,7	+ 2,9
Grapefruity Ruby	Turecko	14 kg	8,0-10,0	8,5-10,0	9,5-11,0	10,0-12,5	10,0	- 1,3
Pomeranče Salustina	Španělsko	15 kg	11,0-12,0	9,0-11,0	-	9,0-11,5	10,10	+ 2,3
Kiwi	Itálie	10 kg	12,0-13,0	11,0-13,0	-	11,0-13,0	11,3	+ 4,7
Ananas (karton)	Kostarika	11 kg	18,0-22,0	22,5-24,0	22,5-25,0	21,0-23,0	19,90	+ 7,5

Pramen : ZMP Obst und Gemüse

Obchodní ceny vybraných druhů ovoce v Nizozemsku - tržnice Rotterdam

Datum zjištění ceny : 4.4. 2003

USD/MJ

Druh, odrůda	Země původu	MJ	Průměrná cena
Jablka Granny Smith	Francie	18 kg	17,70
Red Delicious	Francie	18 - 20 kg	17,70
Royal Gala	Francie	18 - 20 kg	17,70
Hrušky D'Anjou	Argentina	18 - 20 kg	11,26
Citróny	Španělsko	15 - 16 kg	8,09
Grapefruity bílé		15 - 17 kg	12,49
červené	Španělsko	15 - 16 kg	14,75
Mandarinky	Španělsko	9 - 10 kg	8,58
Pomeranče Navel Late	Španělsko	9 - 10 kg	10,73
Navel	Španělsko	9 - 10 kg	5,72

Pramen : FAMMU/FAPA

1 USD = 4,07 PLN

Obchodní ceny vybraných druhů ovoce ve Velké Británii - tržnice New Covent Garden

Datum zjištění ceny : 1.4. 2003

USD/MJ

Druh, odrůda	Země původu	MJ	Průměrná cena
Hrušky Konference	Belgie	1 kg	1,01
Jahody	Španělsko	500 g	1,03
Maliny	Itálie	250 g	1,37
Banány		1 kg	1,37
Pomeranče Navel	Španělsko	1 kg	0,69

Pramen : FAMMU/FAPA

1 USD = 4,08 PLN

Ceny zemědělských výrobců vybraných druhů ovoce ve Španělsku - v oblasti Valencie

Datum zjištění ceny : 9.4. 2003

EUR/MJ

Druh, odrůda	MJ	Minimum	Maximum
Citróny Fino	1 kg	0,15	0,18
Verna	1 kg	0,27	0,30
Pomeranče Navel	1 arroba (12,8 kg)	1,80	1,80
Navel-late	1 arroba (12,8 kg)	3,43	5,54

Pramen : FAMMU/FAPA

1 EUR = 4,32 PLN

Kurzy devizového trhu - Česká národní banka - platnost od 16. 4. 2003

100 SKK - 77,043 Kč

1 PLN - 7,383 Kč

1 USD - 29,153 Kč

1 EUR - 31,58 Kč

Dodavatel :	Odpovědný pracovník	Komoditní manager
<i>TIS^{ČR} SZIF</i> Státní zemědělský Intervenční fond Ve Smečkách 33 Praha 1, PSČ 110 00	Ing. Robert Zavadil vedoucí odd. Informatiky a analýz tel.: 222 871 509 e-mail : zavadil@szif.cz	Ing. Markéta Seberová Ing. Božena Salamánková tel.: 222 871 596,416 fax : 222 871 536 e-mail : seberova@szif.cz salamankova@szif.cz

Rozmnožování a publikování informací je možné jen s uvedením zdroje dat (*TIS^{ČR} SZIF*).
V rámci urychlení toku informací, prosíme odběratele bulletinu, kteří mají k dispozici
E -mail adresy, o jejich poskytnutí vydavateli *TIS^{ČR} SZIF*